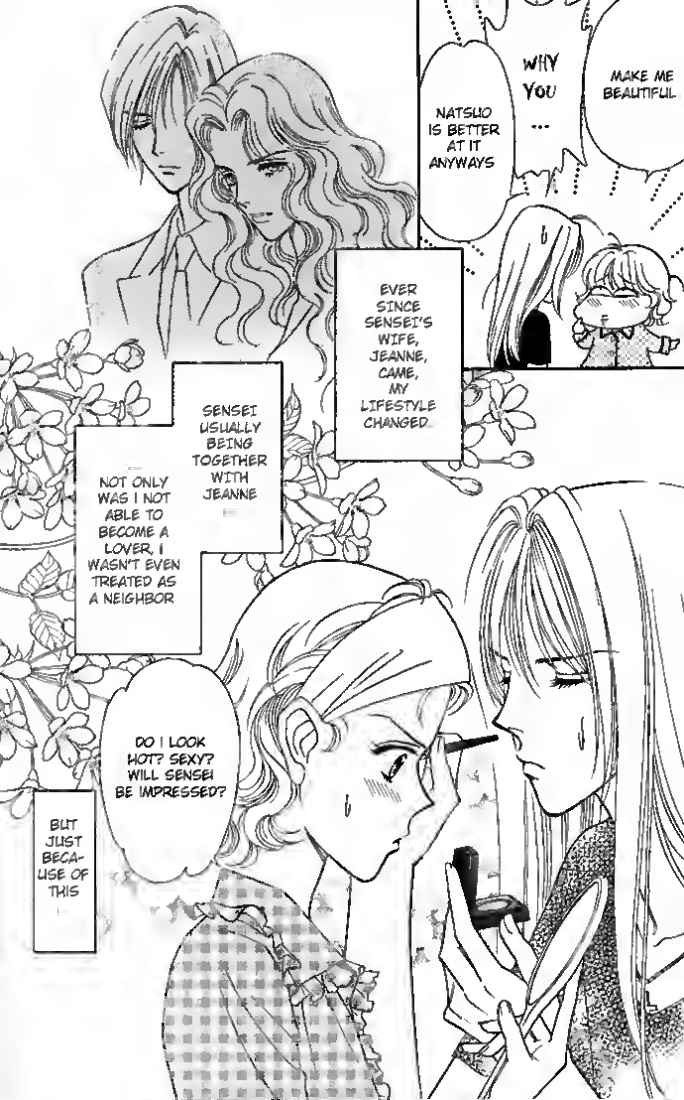
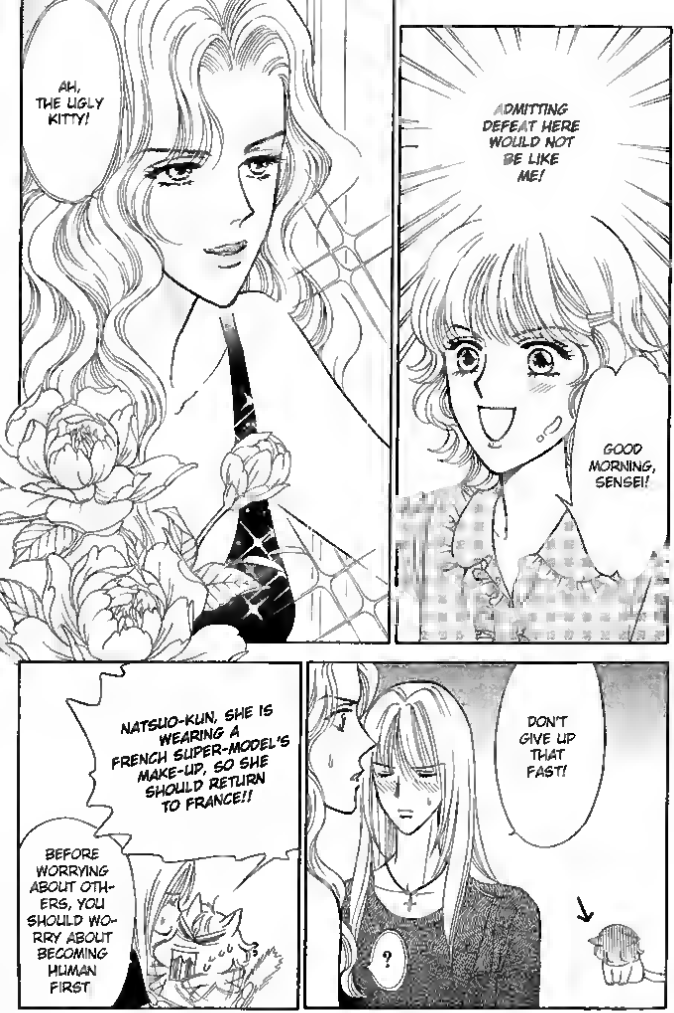
NNN
SENSEI
LOOKING AT IT YOU'D UNDER-STAND !!
NO WAY NATSUO-KUN, ARE YOU...?!

Chapter 13
IN HER EYES

Brush Brush
SHEESH, I CAN'T LET MY GUARD DOWN OR LEAVE AN OPENING FOR A SECOND.
I TOLD YOU TO SLEEP ON THE SOFA - SINCE YOU'RE A FREE-LOADER AND ALL !!!
AH! YOU KICKED ME!
YOU'RE SO COLD. WE'VE EVEN SHOWED EACH OTHER OUR ASSHOLES.
WIPE
IF I DO IT WITH NATSUO-KUN, SENSEI WILL GET ANGRY
Brush Brush
IT'S USELESS, NO MATTER HOW HARD YOU TRY SEDUCING MY BROTHER
AS LONG AS HE HAS JEANNE, HE WON'T EVEN CONSIDER YOU.

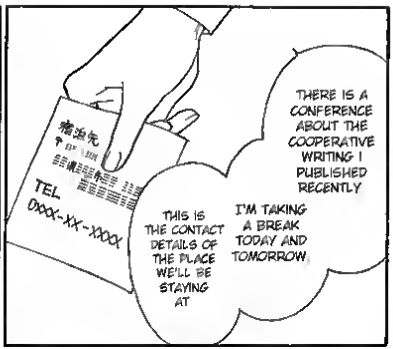
.....
SAKIKO
...
GIVE UP ON MY BROTHER.
FREELOADER, I'M HUNGRY ALSO, GO TAKE OUT THE TRASH
SIZZLE
DON'T SLEEP!!


MAKE ME BEAUTIFUL
WHY YOU ...
NATSUO IS BETTER AT IT ANYWAYS
EVER SINCE SENSEI'S WIFE, JEANNE, CAME, MY LIFESTYLE CHANGED
SENSEI USUALLY BEING TOGETHER WITH JEANNE
NOT ONLY WAS I NOT ABLE TO BECOME A LOVER, I WASN'T EVEN TREATED AS A NEIGHBOR
DO I LOOK HOT? SEXY? WILL SENSEI BE IMPRESSED?
BUT JUST BECA-USE OF THIS

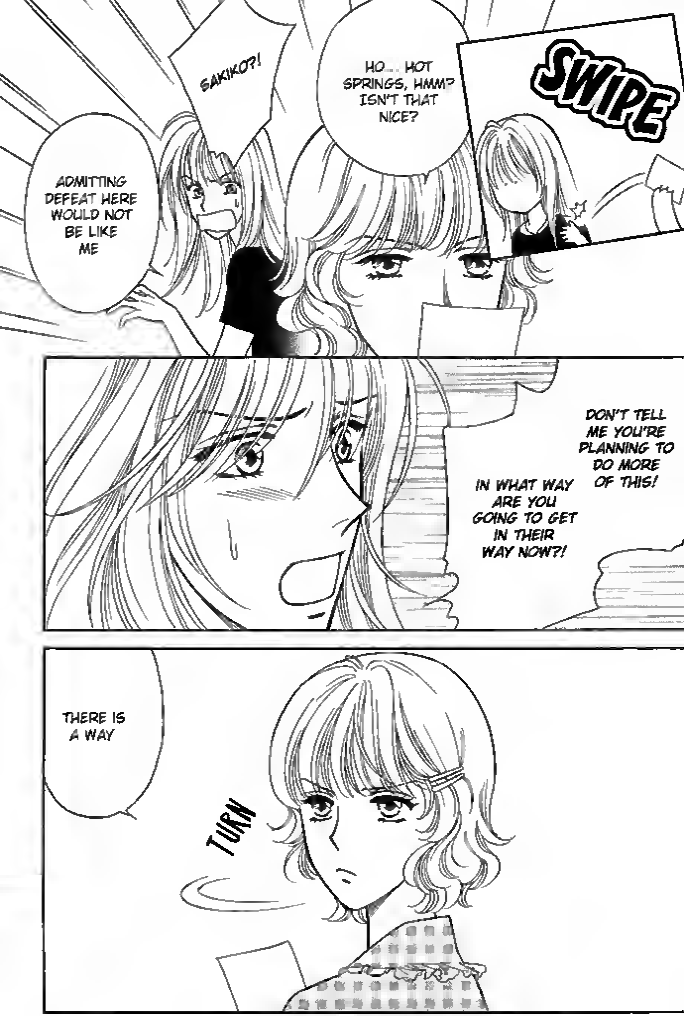

AH, THE UGLY KITTY!
ADMITTING DEFEAT HERE WOULD NOT BE LIKE ME!
GOOD MORNING, SENSEI!
NATSUO-KUN, SHE IS WEARING A FRENCH SUPER-MODEL'S MAKE-UP, SO SHE SHOULD RETURN TO FRANCE!!
BEFORE WORRYING ABOUT OTHERS, YOU SHOULD WORRY ABOUT BECOMING HUMAN FIRST
DON'T GIVE UP THAT FAST!
?

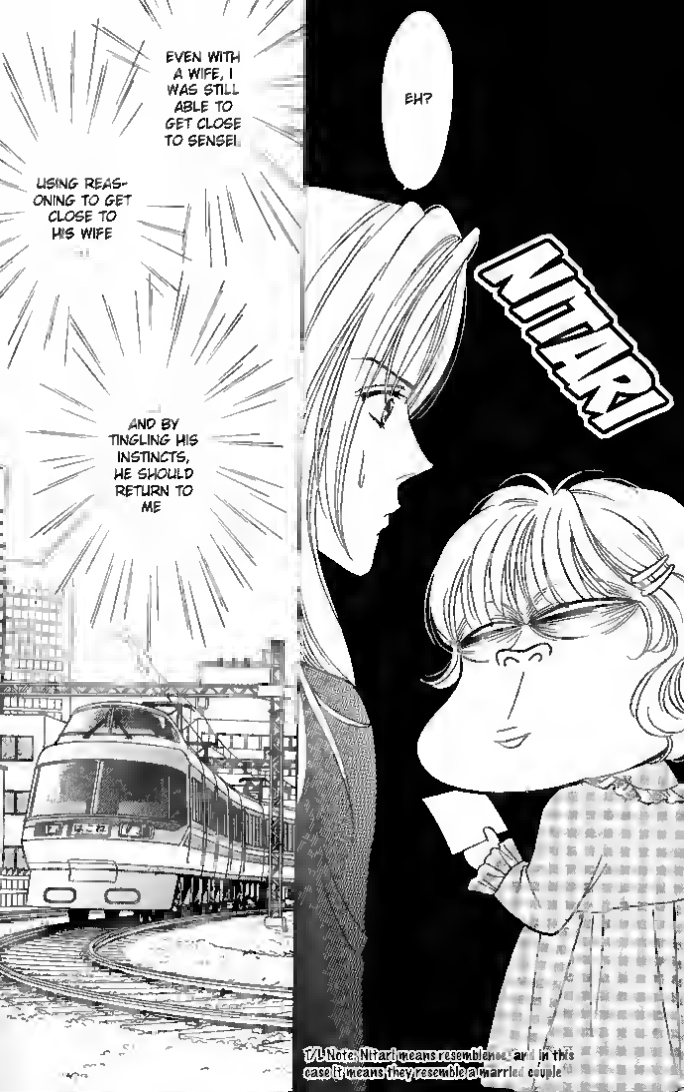
SENSEI!
WHAT'S WITH THE UPROAR?
CHI-FUYU!
ARE YOU GOING SOME-WHERE?
JEANNE, IT'S TIME TO GO.

GREAT. TAKE ME WITH YOU!

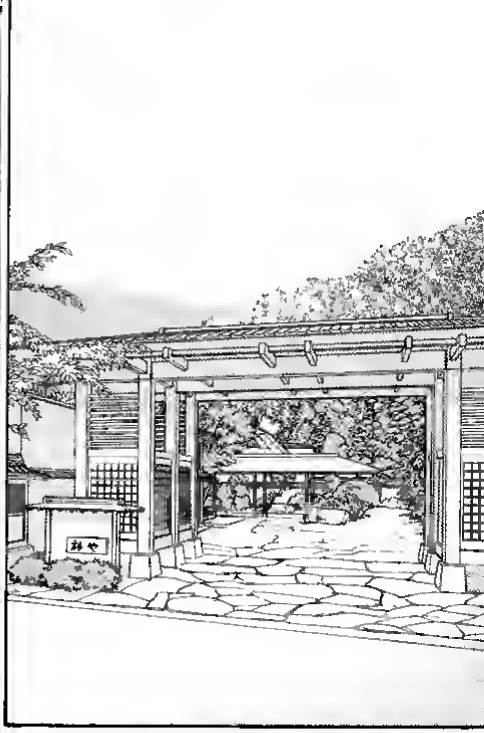

THERE IS A CONFERENCE ABOUT THE COOPERATIVE WRITING I PUBLISHED RECENTLY
I'M TAKING A BREAK TODAY AND TOMORROW.
THIS IS THE CONTACT DETAILS OF THE PLACE WE'LL BE STAYING AT
TEL. 0XXX-XX-XXXX

SO HE SAYS
SO ARE WE HEADED FOR SCHOOL? IN THE AFTER-NOON RIGHT? WE'LL EAT LUNCH SOMEWHERE
I'M SORRY, BUT THIS TRIP IS FOR MARRIED COUPLES ONLY.

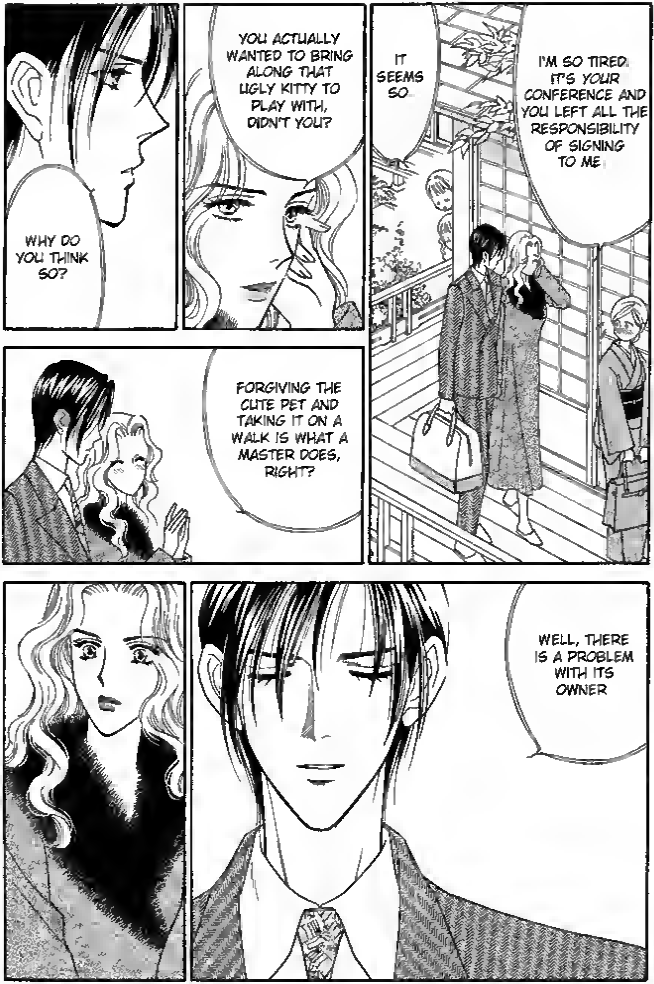

SAKIKO?!
HO... HOT SPRINGS, HMM? ISN'T THAT NICE?
SWIPE
ADMITTING DEFEAT HERE WOULD NOT BE LIKE ME
DON'T TELL ME YOU'RE PLANNING TO DO MORE OF THIS!
IN WHAT WAY ARE YOU GOING TO GET IN THEIR WAY NOW?!
THERE IS A WAY
TURN



T/L Note: Nitari means resemblance or alike, in this case it means they resemble a married couple



WELCOME TAKASHOU-SAMA

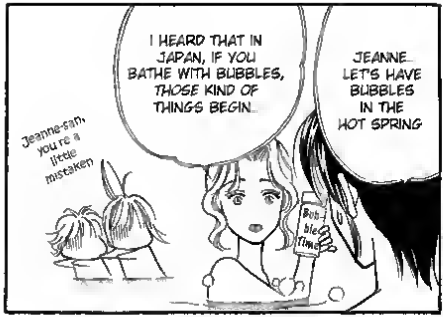

I'M SO TIRED. IT'S YOUR CONFERENCE AND YOU LEFT ALL THE RESPONSIBILITY OF SIGNING TO ME.
IT SEEMS SO.
YOU ACTUALLY WANTED TO BRING ALONG THAT UGLY KITTY TO PLAY WITH, DIDN'T YOU?
WHY DO YOU THINK SO?
FORGIVING THE CUTE PET AND TAKING IT ON A WALK IS WHAT A MASTER DOES, RIGHT?
WELL, THERE IS A PROBLEM WITH ITS OWNER

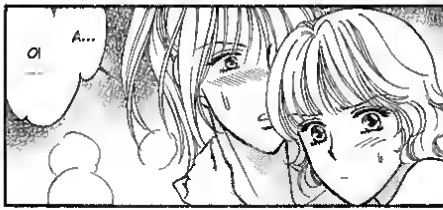
COMPA-NIONS?
RIGHT THIS WAY, PLEASE. YOUR COMPANIONS HAVE ALREADY ARRIVED.
CHI-FUYU?
WELCOME !!!
BANZAI GLUTTONY
SO IT WASN'T THAT MUCH OF A TRIP FOR MARRIED COUPLES!!
THEY LET US IN WHEN WE SAID THAT WE WERE WITH YOU. THE FOOD IN THIS PLACE IS DELICIOUS!
MUNCH! MUNCH
KI-KI-KINOSHITA?! NATSUO?! WHY ARE YOU HERE?!?!

I CAME HERE WITH NATSUO-KUN FOR A HOT SPRINGS TRIP
DON'T WORRY, WE WON'T BOTHER YOU
!
.....
OH? SO UGLY KITTY AND NATSUO-KUN HAD THAT KIND OF RELATIONSHIP? WELL WELL.

...WHAT?
YES, I RESERVED US AN OPEN-AIR SPRING.
DO AS YOU WISH! I'M GOING TO TAKE A BATH.
The Benefits of Hot Springs
Breasts exposed to aromatic
BECAUSE OF THAT, SENSEI'S JEALOUSY IS BURNING
BROTHER IS ANGRY BECAUSE YOU ACTED ON YOUR OWN BACK THERE

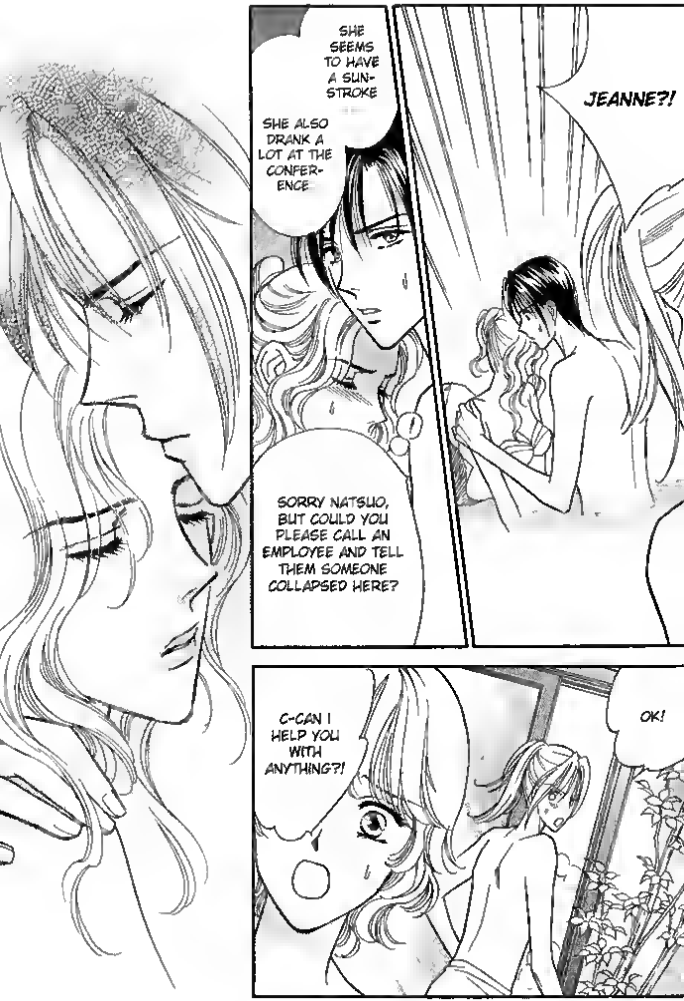
LET'S SEE HOW LONG SENSEI CAN STAY CALM
IF I DO THOSE KINDS OF THINGS WITH YOU, NATSUO
?
YOU BITCH! YOU'RE USING ME AS A PRETEXT!!
WASH MY BACK, NATSUO-KUN
WON'T YOU STOP IT ALREADY ?!


I HEARD THAT IN JAPAN, IF YOU BATHE WITH BUBBLES, THOSE KIND OF THINGS BEGIN...
JEANNE... LET'S HAVE BUBBLES IN THE HOT SPRING
Jeanne-san, you're a little mistaken
Bubble time!
Ah, that was fast

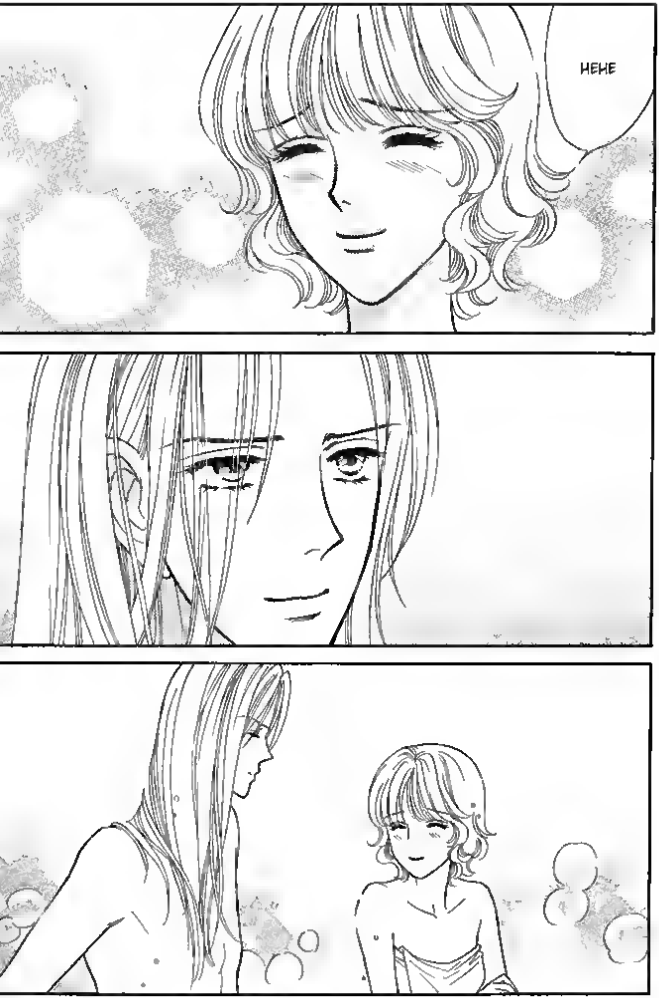

A...
O!
WE HAVE TO STICK TOGETHER AND GET SENSEI'S ATTENTION
SENSEI'S STUBBORN

NOOO! DON'T LOOK!!
HELLO, BLACK SEA SLUG!

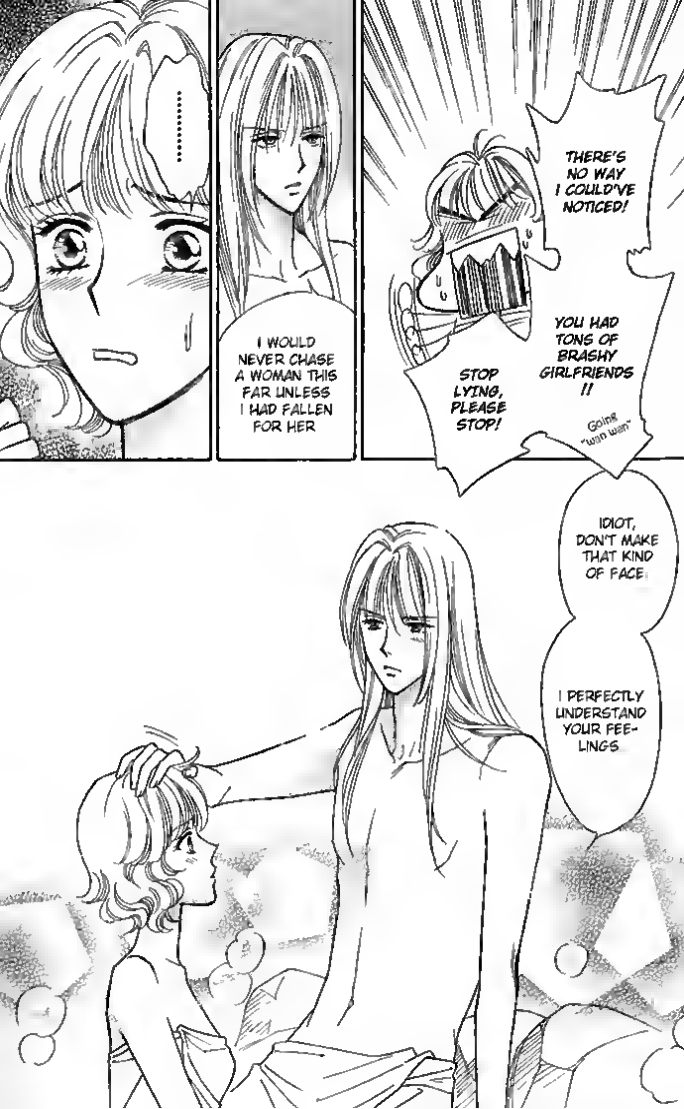
THANKS FOR RUBBING IT IN!!!
DON'T WORRY! THEY SAY THAT THIS HOT SPRING HAS SKIN-WHITENING EFFECTS.
IT'S NOT MY FAULT! I ALSO DON'T SEE HOW THEY ARE GETTING ALONG WELL!
AH, IT'S NATSUO'S FAULT THAT THEY ARE GETTING ALONG SO WELL.
WHERE DID YOU LEARN SUCH WORDS?!
YES, CHIFUYU IS COMPLETELY WHITE HERE AND THERE WITH SOME PA...
THUD

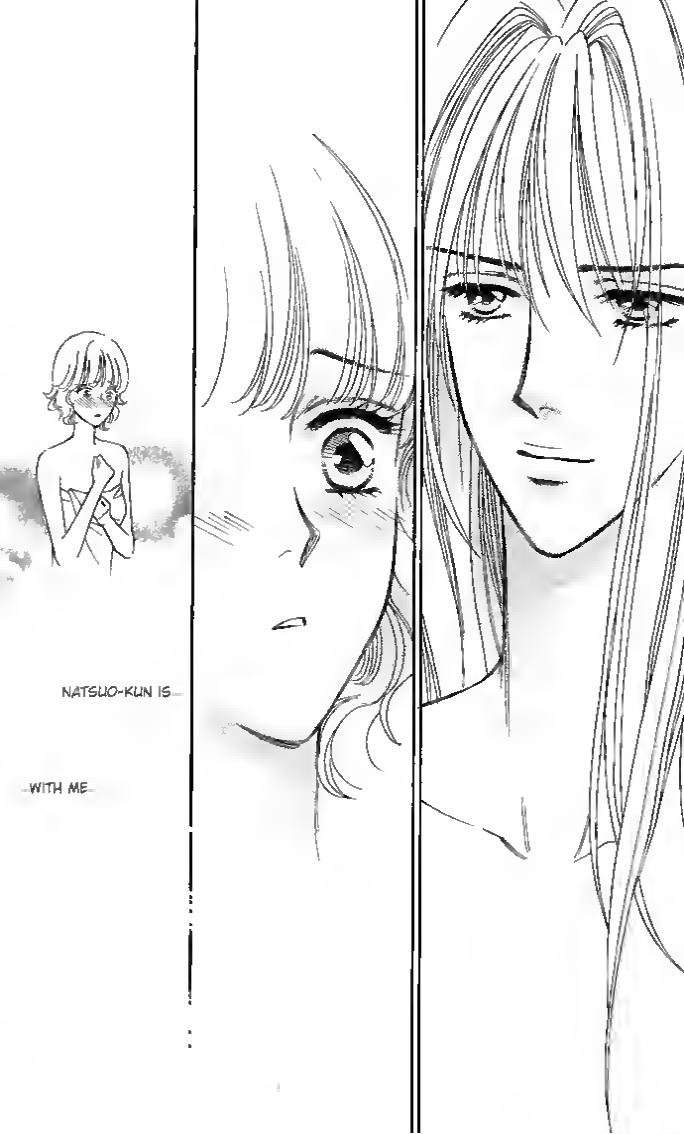

JEANNE?!
SHE SEEMS TO HAVE A SUN-STROKE
SHE ALSO DRANK A LOT AT THE CONFER-ENCE
SORRY NATSUO, BUT COULD YOU PLEASE CALL AN EMPLOYEE AND TELL THEM SOMEONE COLLAPSED HERE?
C-CAN I HELP YOU WITH ANYTHING?!
OK!

I'M SORRY THAT I MIXED YOU INTO THIS, NATSUO
THERE'S NO SENSE IN DOING THAT IF SENSEI'S NOT HERE.
SORRY.
SHOULD I WASH YOUR BACK?
WHAT ARE YOU SAYING?
I THINK I'VE CAUSED A LOT OF TROUBLE FOR YOU, NATSUO
TELL ME ABOUT IT. BUT IT CAN'T BE HELPED, SEEING AS I HAVE FALLEN FOR YOU

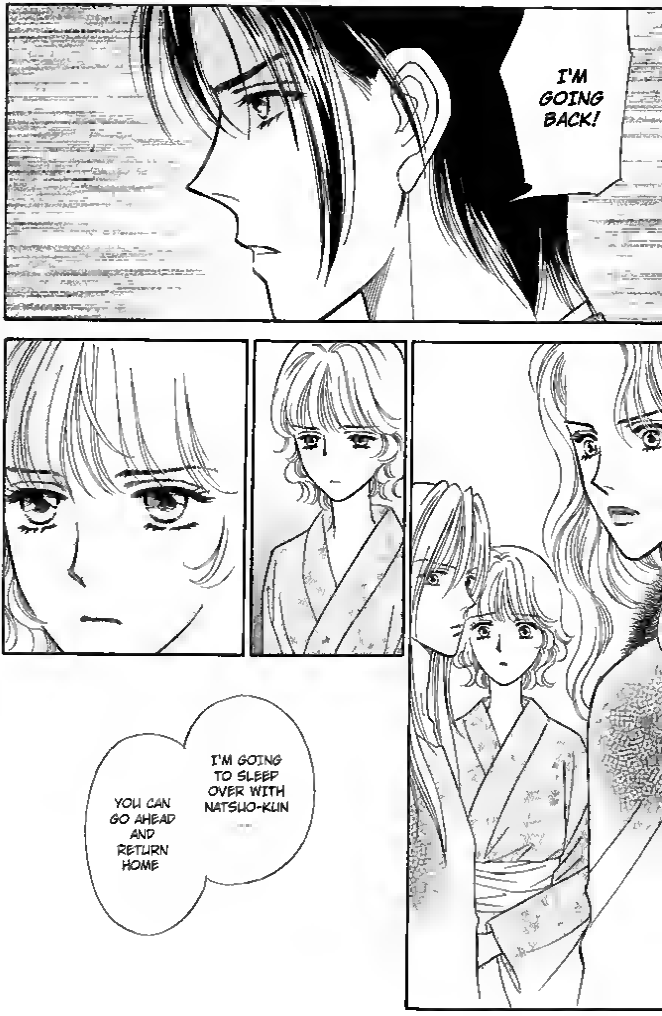

HEHE

NA-NA-NATSUO-KUN, YOU H-HAVE...
FA-FA-FA FALLEN
FOR ME ?!
IT TOOK YOU 3 VOLUMES TO NOTICE, AND ONE PAGE TO UNDERSTAND...
WHAT?!

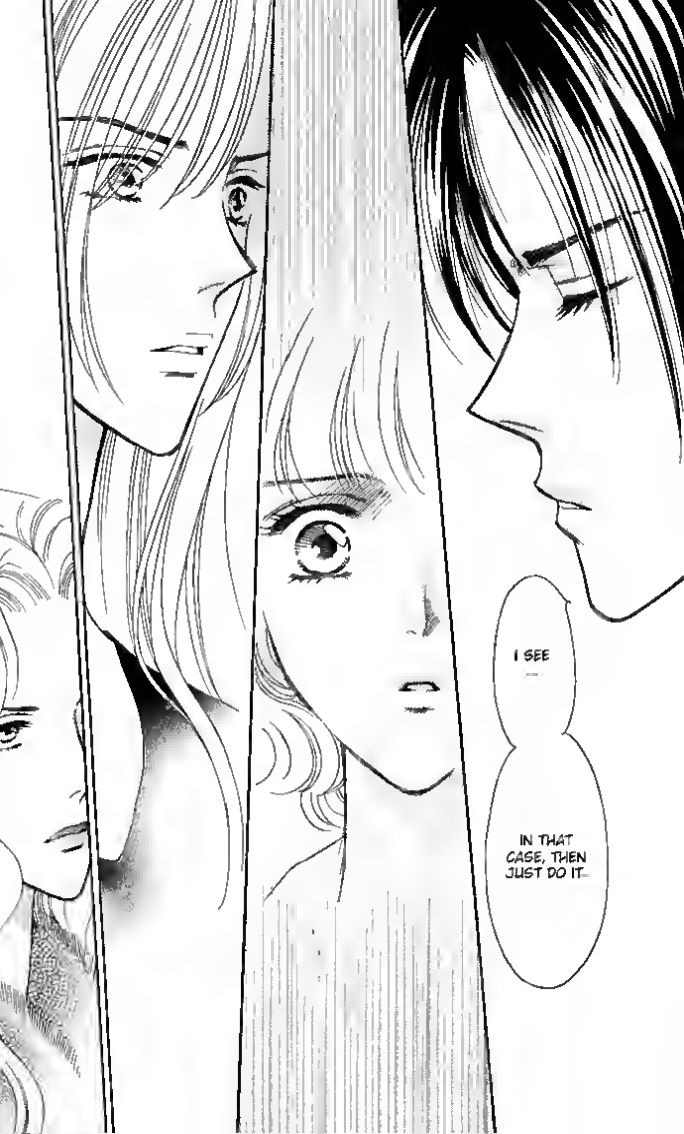

.....
I WOULD NEVER CHASE A WOMAN THIS FAR UNLESS I HAD FALLEN FOR HER
THERE'S NO WAY I COULD'VE NOTICED!
YOU HAD TONS OF BRASHY GIRLFRIENDS !!
STOP LYING, PLEASE STOP!
Going "wah wah"
IDIOT, DON'T MAKE THAT KIND OF FACE.
I PERFECTLY UNDERSTAND YOUR FEELINGS


NATSUO-KUN IS
WITH ME

YEAH.
JEANNE IS OKAY NOW.
IF WE RETURN BY CAR, WE CAN MAKE IT TO TOKYO. YOU TWO CAN INFORM THE INN FOR US
WHAT?
YOU'RE LEAV-ING?
CHON GATE
OF COURSE! UGLY KITTY AND NATSUO, WHY DON'T YOU TWO SLEEP OVER?
I WANT TO SLEEP OVER. RIGHT, SAKIKO?
NAT-SUO-KUN
DO YOU TWO PLAN TO SKIP CLASS TOMORROW AS WELL?
TAKE IT EASY.
HOW TROUB-LESOME ...


I'M GOING BACK!
I'M GOING TO SLEEP OVER WITH NATSUO-KUN
YOU CAN GO AHEAD AND RETURN HOME

I'LL STAY AND SLEEP OVER WITH NATSUO-KUN
I ALREADY SAID I WAS GOING TO RETURN


I SEE...
IN THAT CASE, THEN JUST DO IT...

THAT'S TOO MUCH! HOW CAN YOU LEAVE NOW?!
IT'S OKAY
THAT'S ENOUGH
EVEN IF I PUT ON MAKE-UP AND DO ECCHI THINGS WITH NATSUO
SENSEI IS NOT LOOKING AT ME
IT'S ENOUGH.

NATSUO-KUN IS
...
...GOOD ENOUGH...

(CHAPTER 13 - IN HER EYES) * END *

CRAZY TRANSLATION TEAM PRESENTS...

AISURU HITO

http://crazytje.be

STAFF

Translator: Suiram
Editor: Dubbykinz
QC: mcoder

Volume 3
Chapter 13

CRAZY TRANSLATION TEAM IS RECRUITING!!

We are searching for a Japanese to English translator for Aisuro Hito.

If you are interested in applying, come to http://crazytje.be

We will be waiting for you!

-CTT